

MANEL LACORTE  
AGUSTÍN REYES-TORRES

DIDÁCTICA DEL ESPAÑOL  
COMO 2/L EN EL SIGLO XXI

## ÍNDICE

AGRADECIMIENTOS.....	13
1. INTRODUCCIÓN: CONCEPTOS BÁSICOS Y OBJETIVOS GENERALES.....	15
1.1. Preguntas y reflexiones esenciales.....	15
1.2. Objetivos del capítulo.....	15
1.3. Enseñanza de español 2/L en el siglo XXI.....	16
1.4. Pedagogía, metodología y didáctica de la 2/L.....	20
1.5. Objetivos generales del manual.....	23
1.6. Organización interna de los capítulos.....	27
1.7. Lecturas recomendadas.....	30
1.8. Actividades de reflexión.....	31
2. TENDENCIAS ACTUALES EN LA ENSEÑANZA COMUNICATIVA DE 2/L.....	33
2.1. Preguntas y reflexiones esenciales.....	33
2.2. Objetivos del capítulo.....	34
2.3. Características generales de la enseñanza comunicativa.....	34
2.4. Enfoque por tareas.....	39
2.5. Aprendizaje de 2/L basado en proyectos.....	41
2.6. Enseñanza comunicativa intercultural.....	45
2.7. Enseñanza comunicativa sociocultural.....	48
2.8. Enseñanza de 2/L en el siglo XXI: Más allá de la comunicación.....	50
2.9. Lecturas recomendadas.....	55
2.10. Actividades de reflexión.....	56
3. LA ENSEÑANZA REFLEXIVA DE 2/L.....	57
3.1. Preguntas y reflexiones esenciales.....	57
3.2. Objetivos del capítulo.....	58
3.3. La “teoría-en-uso”.....	59
3.4. De Kolb a Farrell.....	63
3.5. Principios educativos para el aprendizaje de 2/L.....	68
3.6. La relación de influencia entre docentes y estudiantes.....	72
3.7. Elaboración de una filosofía personal de enseñanza.....	75

3.8. Lecturas recomendadas.....	77
3.9. Actividades de reflexión.....	78
4. PLANIFICACIÓN, SECUENCIACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN.....	81
4.1. Preguntas y reflexiones esenciales.....	81
4.2. Objetivos del capítulo.....	81
4.3. Conceptos básicos.....	82
4.4. Marcos curriculares generales.....	85
4.4.1. <i>Niveles de competencia lingüística</i> .....	86
4.4.2. <i>Can-Do Statements en el contexto curricular</i> .....	88
4.4.3. <i>Plan curricular del Instituto Cervantes</i> .....	90
4.5. Planificación de programas y unidades didácticas.....	91
4.5.1. <i>Docentes y alumnos como agentes de planificación</i> .....	91
4.5.2. <i>Objetivos y diseño de programas y unidades didácticas</i> .....	93
4.6. Planificación de clases y secuenciación didáctica.....	97
4.6.1. <i>Secuencia didáctica del enfoque por tareas</i> .....	99
4.6.2. <i>Secuencia didáctica del aprendizaje basado en proyectos</i> .....	100
4.6.3. <i>Secuencia didáctica de la enseñanza comunicativa intercultural</i> .....	101
4.6.4. <i>Secuencia didáctica de la enseñanza comunicativa socio-cultural</i> .....	102
4.7. Lecturas recomendadas.....	104
4.8. Actividades de reflexión.....	104
5. LA PEDAGOGÍA DE LAS MULTILITERACIDADES: UN ENFOQUE PARA LA ENSEÑANZA DE ESPAÑOL 2/L EN EL SIGLO XXI.....	107
5.1. Preguntas y reflexiones esenciales.....	107
5.2. Objetivos del capítulo.....	108
5.3. Hacia una nueva orientación pedagógica y multimodal.....	109
5.4. El concepto de literacidad y sus distintas dimensiones.....	112
5.4.1. <i>Dimensión personal y cognitiva</i> .....	115
5.4.2. <i>Dimensión conceptual</i> .....	115
5.4.3. <i>Dimensión sociocultural y estética</i> .....	116
5.5. La pedagogía de las multiliteracidades: aprendizaje mediante creación activa de significado.....	119
5.6. El marco para los procesos del conocimiento: experimentar, conceptualizar, analizar y aplicar.....	123
5.7. Lecturas recomendadas.....	127
5.8. Actividades de reflexión.....	128
6. ANÁLISIS, DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE RECURSOS DIDÁCTICOS.....	131
6.1. Preguntas y reflexiones esenciales.....	131
6.2. Objetivos del capítulo.....	131

6.3. Breve recorrido histórico sobre manuales y materiales.....	132
6.4. Del “texto como pretexto” al texto como fundamento.....	135
6.5. El texto como principal recurso pedagógico.....	139
6.6. Criterios de análisis y evaluación de materiales didácticos..	143
6.7. Adaptación y diseño de materiales pedagógicos.....	148
6.8. Lecturas recomendadas.....	152
6.9. Actividades de reflexión.....	152
<b>7. DESARROLLO DE LAS DESTREZAS COMUNICATIVAS: ESCUCHAR, VER Y LEER.</b>	<b>155</b>
7.1. Preguntas y reflexiones esenciales.....	155
7.2. Objetivos del capítulo.....	156
7.3. Didáctica actual de las destrezas: conexión e integración...	157
7.4. Comprensión e interpretación auditiva y audiovisual.....	163
7.4.1. <i>Aspectos pedagógicos</i> .....	163
7.4.2. <i>Consideraciones didácticas</i> .....	167
7.5. Comprensión e interpretación lectora.....	170
7.5.1. <i>Aspectos pedagógicos</i> .....	170
7.5.2. <i>Consideraciones didácticas</i> .....	174
7.6. Lecturas recomendadas.....	178
7.7. Actividades de reflexión.....	178
<b>8. DESARROLLO DE LAS DESTREZAS COMUNICATIVAS: ESCRIBIR, HABLAR Y PRONUNCIAR.</b>	<b>181</b>
8.1. Preguntas y reflexiones esenciales.....	181
8.2. Objetivos del capítulo.....	181
8.3. Expresión e interacción escrita.....	182
8.3.1. <i>Aspectos pedagógicos</i> .....	183
8.3.2. <i>Consideraciones didácticas</i> .....	187
8.4. Expresión e interacción oral.....	190
8.4.1. <i>Aspectos pedagógicos</i> .....	192
8.4.2. <i>Consideraciones didácticas</i> .....	196
8.4.3. <i>Tratamiento de errores orales</i> .....	197
8.5. ¿Y qué hacemos con la pronunciación?.....	200
8.5.1. <i>Formación teórica y pedagógica</i> .....	201
8.5.2. <i>Objetivos, contenidos y materiales</i> .....	202
8.5.3. <i>Tipos de actividades de pronunciación</i> .....	203
8.5.4. <i>Secuencia didáctica para enseñar pronunciación</i> .....	206
8.6. Lecturas recomendadas.....	206
8.7. Actividades de reflexión.....	207
<b>9. ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE GRAMÁTICA Y VOCABULARIO</b> .....	<b>209</b>
9.1. Preguntas y reflexiones esenciales.....	209
9.2. Objetivos del capítulo.....	209

9.3. Conceptos generales sobre gramática y vocabulario.....	210
9.3.1. <i>Gramática</i> .....	210
9.3.2. <i>Vocabulario</i> .....	212
9.4. Consideraciones sobre la gramática pedagógica.....	213
9.4.1. <i>Enseñanza implícita y explícita de gramática</i> .....	214
9.4.2. <i>Roles de alumnos y docentes</i> .....	215
9.4.3. <i>Textos y enseñanza de gramática</i> .....	217
9.5. Didáctica de la gramática.....	218
9.5.1. <i>Presentación-Práctica-Producción (PPP)</i> .....	218
9.5.2. <i>Enfoque en la forma</i> .....	219
9.5.3. <i>Contribuciones cognitivas</i> .....	219
9.5.4. <i>Enfoque conceptual</i> .....	221
9.6. Una secuencia textual para la enseñanza de gramática...	222
9.7. Consideraciones pedagógicas sobre el vocabulario.....	224
9.7.1. ¿Qué quiere decir “vocabulario”?.....	224
9.7.2. <i>Procesos de adquisición del vocabulario</i> .....	226
9.7.3. <i>Criterios pedagógicos para la selección y organización del vocabulario</i> .....	228
9.8. Didáctica del vocabulario.....	229
9.8.1. <i>Enseñanza planificada</i> .....	230
9.8.2. <i>Enseñanza no planificada</i> .....	231
9.8.3. <i>Estrategias de aprendizaje de vocabulario</i> .....	232
9.9. Lecturas recomendadas.....	234
9.10. Actividades de reflexión.....	235
10. LECTURA Y EDUCACIÓN LITERARIA EN 2/L: UNA APROXIMACIÓN MULTIMODAL.....	237
10.1. Preguntas y reflexiones esenciales.....	237
10.2. Objetivos del capítulo.....	238
10.3. La lectura como transacción de significados.....	239
10.3.1. <i>La identidad como lente interpretativa</i> .....	241
10.3.2. <i>Acceso a textos y temas</i> .....	241
10.3.3. <i>Tiempo para leer</i> .....	242
10.3.4. <i>Instrucción experta</i> .....	242
10.4. El desarrollo de la competencia literaria a través de la multimodalidad.....	243
10.4.1. <i>Dimensión personal y cognitiva</i> .....	246
10.4.2. <i>Dimensión conceptual</i> .....	247
10.4.3. <i>Dimensión sociocultural y estética</i> .....	249
10.5. Aproximación multimodal a la lectura: Modelo de análisis.....	250
10.5.1. <i>Prelectura</i> .....	253
10.5.2. <i>Lectura inicial</i> .....	254

10.5.3. <i>Lectura detallada</i> .....	255
10.5.4. <i>Lectura crítica</i> .....	258
10.5.5. <i>Aplicación del conocimiento</i> .....	261
10.6. Lecturas recomendadas.....	263
10.7. Actividades de reflexión.....	263
11. LA CLASE DE 2/L COMO ESPACIO SOCIAL: AFECTO, GESTIÓN Y LIDERAZGO	265
11.1. Preguntas y reflexiones esenciales.....	265
11.2. Objetivos del capítulo.....	266
11.3. El aula de 2/L como espacio social.....	267
11.4. La dimensión afectiva y el ambiente de clase.....	270
11.5. Rutinas y estrategias para la gestión del aula.....	273
11.5.1. <i>Estrategia Uno: La entrada en clase</i> .....	274
11.5.2. <i>Estrategia Dos: La salida de clase</i> .....	275
11.5.3. <i>Estrategia Tres: Manos a la obra</i> .....	276
11.5.4. <i>Estrategia Cuatro: Conocer al grupo</i> .....	277
11.6. Recursos para fomentar la autonomía del alumnado.....	278
11.6.1. <i>El lenguaje</i> .....	279
11.6.2. <i>Dinámicas efectivas</i> .....	279
11.6.3. <i>Recursos para evitar comportamientos disruptivos</i> .....	281
11.6.4. <i>Entrega gradual de responsabilidad</i> .....	283
11.7. Liderazgo docente.....	284
11.8. Lecturas recomendadas.....	287
11.9. Actividades de reflexión.....	288
12. EVALUACIÓN.....	289
12.1. Preguntas y reflexiones esenciales.....	289
12.2. Objetivos del capítulo.....	289
12.3. Conceptos y principios generales.....	291
12.4. La evaluación desde el prisma de la pedagogía de las multiliteracidades.....	293
12.4.1. <i>La evaluación debe estar contextualizada</i> .....	295
12.4.2. <i>La evaluación debe ser multidimensional</i> .....	295
12.4.3. <i>La evaluación debe tener un carácter pedagógico en sí misma</i> .....	297
12.5. Características de la retroalimentación docente.....	297
12.5.1. <i>El tratamiento de errores durante la instrucción</i> .....	298
12.5.2. <i>La retroalimentación como fuente de posibilidades fu- turas</i> .....	298
12.6. Herramientas de evaluación.....	300
12.6.1. <i>Pruebas y exámenes escritos u orales</i> .....	300
12.6.2. <i>Rúbricas</i> .....	302
12.6.3. <i>Evaluación integrada de la actuación</i> .....	309

12.6.4. <i>Portfolios</i> .....	310
12.6.5. <i>Autoevaluación y evaluación de los compañeros</i> .....	312
12.7. Lecturas recomendadas.....	313
12.8. Actividades de reflexión.....	313
BIBLIOGRAFÍA.....	315